

St. Peter and St. Mary Church

115 Broadway • Haverstraw, New York 10927

Rectory 429-2196 • Religious Education Office 429-8824
Saintpeterschurch.us



Rev. Thomas F. Madden, Pastor • Rev. Jose Cruz, Parochial Vicar
Deacon Jorge Estela • Deacon Eugene Hamilton

Dir. of Religious Education, Mrs. Milagros Cobb
Secretary, Matilde Aurelia Lopez, FCP

SUNDAY MASS SCHEDULE

Saturdays (Vigil) at 5:00PM & 7:00PM (Sp)

Sundays at 8:30, 10:00(Spanish), 11:30 and 5:00 PM

HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days

WEEKDAYS

Monday 7:30AM & 7:30PM(Sp); Tuesday 7:30AM & 9:00AM; Wednesday 7:30AM & 5:30PM

Thursday: 7:30 AM & 7:30PM(Sp); Friday: 7:30 AM & 5:30 PM; Saturdays 8AM

SACRAMENT OF RECONCILIATION Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment

SACRAMENT OF BAPTISM BY Appointment. An instruction class for parents is required.

SACRAMENT OF MARRIAGE Please arrange at least six months in advance. 0483 St. Peter's

FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

FEBRUARY 5, 2017

I am the light of the world, says the Lord; whoever follows me will have the light of life.

John 8:12

V DOMINGO ORDINARIO

5 DE FEBRERO DEL 2017

Yo soy la luz del mundo, dice el Señor; el que me sigue tendrá la luz que es vida

Juan 8, 12



4-SATURDAY

5:00 Gus Conklin
7:00 Maria Henriquez

5-SUNDAY

8:30 Catherine "Kay" Kwiecinski
10:00 Margarita Garcia y Adela Santiago
11:30 Tim Kiely
5:00 For the Health of Nora Greco

6-MONDAY

7:30 Georgina Clark
7:30 (Sp) Manuel Rodriguez y Melida Pena

7-TUESDAY

7:30
9:00 Por el Corazón de Jesús y la salud de Carmen Lopez

8- WEDNESDAY

7:30 Carmelo and Mariasanta Giuttari
5:30 Maria Dolores Reyes

2- THURSDAY

7:30 Reggie Be Aney
7:30(Sp) Emilio Tecotl y Aurelia Ortiz

3- FRIDAY

7:30
5:30 Paul Volpe

4- SATURDAY

8:00 In Thanksgiving/En Accion de Gracias
5:00 Theresa Carey & John Sheridan
7:00(Sp) Maria, Jose y Felix Santana

5-SUNDAY

8:30 Carol Pileggi
10:00(Sp) Aurelia Ortiz y Emilio Tecotl
11:35 George F. Gokey
5:00 Ana M. Vega y Cristino de la Cruz (27 Years)

TUESDAY ADORATION

Come and spend some quiet time apart with the Lord present in the Blessed Sacrament. Tuesdays are set aside as special days of quiet prayer at St. Peter's, with the Blessed Sacrament exposed from after the 9:00AM Mass until Night Prayer and Benediction at 7:45PM

WELCOME TO ST. PETER'S PARISH

We invite those who are newly arrived to register as a member of our parish by filling out the form below. Please place it in the collection, mail it or bring it to our rectory office.

NAME _____ TELEPHONE _____

ADDRESS _____

CITY _____ ZIP CODE _____

SUNDAY JANUARY 29, 2017

Collection Last Week \$9,908.00
Parish Pay. \$ 410.00
Same Week Last Year \$10383.00

Your support helps St. Peter and St. Mary Church bring the light of the Gospel of Christ to our community and our world. Thank you. – Fr. Madden

Su apoyo ayuda la Iglesia San Pedro y Santa Maria a llevar la luz del Evangelio de Cristo a su comunidad y nuestro mundo. - Fr. Madden

PLEASE PRAY FOR HEALING AND PEACE

For the following: Ramon Bare, William Bare, Angel Beltran, Georgina Cancel, Brian Cruger, Ed Daly, Jeanette Debinski, John Fiore, Christopher Grayhan, Ana Laboriel, Francis Lopez, Terry Marcoux, Isabella Munoz, Donna Neary, Dale O'Dell, Jr., Amie Moran, Gerald Pileggi, Antonia Quevedo, John Quattrocchi, Shawndell Rodriguez, Catherine Scandell, Robert Scandell, William Swartout, John Peter Thomas, Virgen y Juan Torres, Arlin Vasquez, Josine Young, Ana Rodriguez, Amie Moran.

There is Bingo every Monday at 7:00PM at the Knights of Columbus Hall, West Broad Street, Haverstraw.

ADORACION EUCARISTICA

Los martes son días especiales para la oración y la adoración en nuestra parroquia. Después de la Misa de las 9:00AM los martes se expone el Santísimo Sacramento para la oración en silencio, la oración de la noche y la bendición a las 7:45PM.

RENACER –GRUPO DE ALCOHOLICOS ANONIMOS SE REUNE TODOS LOS LUNES Y LOS SABADOS EN LA ESCUELA A LAS 8PM.

BIENVENIDOS A LA PARROQUIA DE SAN PEDRO

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse como miembros de nuestra parroquia, llenando el formulario que aparece más abajo. Por favor deposítelo en la colecta, envíelo por correo o tráigalo a la oficina de la rectoría.

NOMBRE _____ TELEFONO _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ CODIGO POSTAL _____

RELIGIOUS EDUCATION NEWS

The Religious Education office is open from 9:30AM to 2PM Monday thru Thursdays, Monday thru Wednesday nights from 6:00PM to 8:30PM and Saturday mornings from 9AM to 12PM. Please call (845) 429 – 8824 for more information.

We have had our first sacramental meetings for Confirmation and First Communion. If you did not attend any of the meetings, you will need to go as soon as possible to the religious ed. office to receive important information and dated forms to be filled out. All Confirmation information is past due.

Progress reports will be handed out to parents or a guardian on the 25th, 28th, 30th, and 31st of January. This will take place in the classrooms. Children will be dismissed 15 minutes early. Please continue praying for our students.

PARISH FINANCIAL REPORT

Last Sunday we had the yearly financial report in our bulletin. Our financial year runs from September 1st through August 31st of the following year. Our report compares the most recent year, September 1, 2015 – August 31, 2016 with the previous year, September 1, 2014 – August 31, 2015. There are some areas that draw our attention. Our regular parish income is about the same although down a little from the year before. We benefitted from the rental income from our school; our Religious Education Program continued to receive good tuition support. Money was released from our Restricted Account to help pay for projects such as the restoration of our church ventilator windows, the installation of a new roof on our school gymnasium, the re-paving of our large school parking lot. This release of funds inflated our church income amount for the year. We are paying a significant amount to the Archdiocese for insurance and for administrative and education assessments. Thank you for your generous, faithful and loving support of our parish.

Beginning Experience is offering a healing weekend from March 31 to April 2 at the St. Lawrence Retreat Center in Beacon, New York. This invitation is open to men and women of all ages who have suffered the loss of a spouse through death, divorce, or separation. It is a time to heal and a time to begin anew. Reservation are required. For information or registration please call Mary Ann H – 914 962 1112 C 914 260 5087 or Betty at 973 903 3941 or email us at ny.hudson.valley@beginningexperience.org

PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA

La Oficina de Catecismo estará abierto 9:30AM hasta las 2:00PM de lunes a jueves, los lunes hasta los miércoles de 6:00PM hasta las 8:30PM y los sábados de 9Am hasta las 12:30PM. Por favor llame al 429 -8824 para más información.

Hemos tenido nuestras primeras reuniones Sacramentales para la confirmación y primera comunión. Si no asistió a ninguna de estas reuniones, usted necesita ir tan pronto como sea posible a la oficina de ed. religiosa para recibir información importante y formularios para llenar que tienen fechas fijas. Toda la información de confirmación está vencida.

Informes de progreso serán entregados a los padres o un guardián el 25, 28, 30 y 31 de enero. Esto será a cabo en los salones de sus hijos. Los niños saldrán 15 minutos temprano de sus clases. Por favor orando por nuestros estudiantes.

REPORTE FINANCIERO PARROQUIAL

El pasado domingo tuvimos el informe financiero anual en nuestro boletín. Nuestro año financiero se extiende desde el 1ro de septiembre hasta el 31 de agosto del año siguiente. Nuestro informe compara el año más reciente, 1 de septiembre de 2015 - 31 de agosto de 2016 con respecto al año anterior, 1 de septiembre de 2014 - 31 de agosto de 2015. Hay algunas áreas que nos llamo la atención. Periódicamente nuestro ingreso parroquial es aproximadamente el mismo, aunque un poco mas bajo el del año anterior. Nos beneficiamos de la renta del alquiler de nuestra escuela; nuestro programa de educación religiosa continuó recibiendo ayuda para las matrículas. Utilizamos dinero de nuestra cuenta restringida para ayudar a pagar proyectos como la restauración de nuestro ventilador para las ventanas de la iglesia, la instalación de un techo nuevo en el gimnasio de nuestra escuela, la re-pavimentación del estacionamiento grande de nuestra escuela.

El utilizar ese dinero provoco un aumento a la cuenta de nuestra iglesia por el año. Estamos pagando una cantidad significativa a la Arquidiócesis por seguros y por las evaluaciones administrativas de la educación. Muchas gracias por su apoyo generoso, fiel y amoroso a nuestra parroquia.

ATTENTION MARRIED COUPLES
CATHOLIC COUPLE CHECKUP
GIVEAWAY!!

The Archdiocese of New York's Family Life + Respect Life Office is excited to announce that as part of World Marriage Week (and Valentine's Day), we are offering 100 free codes for married couples to take the Catholic Couple Checkup!

What is the Catholic Couple checkup?

The Catholic Couple Checkup is an online tool designed to identify the unique relationship strengths and growth areas of dating, engaged, or married couples. Research has shown this process improves relationships by stimulating honest dialogue, increasing understanding, and empowering couples. It's an enjoyable, easy, private way to take the temperature of your relationship and start some meaningful conversations.

Best of all... it's on us!

Visit nyfamilylife.org during the month of February to get your free code. Don't miss out – the free codes are first come, first serve!

For questions or further information, contact Izabella Nagle at Izabella.nagle@archny.org

RENEW AND REBUILD

At our Commitment Weekend for our Renew and Rebuild Campaign there was a wonderful response from our parishioners. As the weekend began 65 families had contributed \$503,000 in gifts or pledges. This is more than halfway to our goal of \$997,500.

Last Sunday we received 134 pledges and gifts totaling \$233,568. To date we have raised \$736,708. To date we have raised \$736,708. This is a wonderful effort of faith and love. Thank you.

Anyone who needs to report an alleged incident of sexual abuse of a minor by a priest, deacon, religious, or lay person serving in the Archdiocese of New York is asked to Contact Sr, Eileen Clifford, O.P. at 212-371-1000 x 2949 or Deacon George J. Coppola at 917-861-1762. Both may also be reached via e-mail at victimassistance@archny.org. information can also be found on the Archdiocesan website, www.archny.org. in keeping with the Archdiocesan policy regarding sexual abuse of minors, this information is provided to ensure that our children remain safe and secure.

A TODOS LOS NOVIOS Y LAS PAREJAS
CASADAS O COMPROMETIDAS

La Oficina de Vida Familiar + Respeto a la Vida de la Arquidiócesis de Nueva York se complace en anunciarles que como parte de la semana del Día Mundial del Matrimonio (y el Día de San Valentín), le ofreceremos 100 códigos gratuitos para participar en una evaluación de su relación, a través del programa Catholic Couple checkup!

Que es Catholic Couple Checkup?

Catholic Couple Checkup es una herramienta que se ofrece por el internet, diseñada para ayudar a las parejas casadas, comprometidas, o a los novios a identificar las áreas fuertes y las áreas de crecimiento de su relación. Las investigaciones muestran que este tipo de herramienta le ayuda a las parejas a estimular un diálogo abierto y honesto, le aumenta la comprensión y le ayuda a crear una relación de pareja más fuerte. Es una forma fácil, privada y divertida para tomarle el pulso a la relación y a empezar un diálogo significativo. **Y la mejor parte... nosotros le cubriremos el costo!**

Visite nuestra página, nyfamilylife.org durante el mes de febrero para obtener su código gratuito. ¡No se lo pierda-le daremos los códigos solo a las primeras 100 personas! Para preguntas o más información, comuníquese con Izabella Nagle al 646-794-3190 o Izabella.nagle@archny.org o Denise D'Oleo al 646-794-3199 denise.doleo@archny.org.

RENOVAR Y RECONSTRUIR

En nuestro compromiso de fin de semana para renovar y reconstruir nuestra campaña se observó una respuesta maravillosa de nuestros feligreses. El comienzo del fin de semana comenzó con 65 familias que habían contribuido con \$503,000 en regalos o promesas. Esto es más de la mitad de nuestra meta de \$997,500. El domingo pasado recibimos 134 promesas entre contribuciones y donaciones por un total de \$233,568. Hasta la fecha hemos recaudado \$736,708. Este es un esfuerzo maravilloso de fe y de amor. Gracias.

0483 St. Peter's Church.

Edward C. Finn Funeral Home, Inc.

*Established 1960 • Family Owned & Operated
Full At Need & Pre-need Services*

43 East Main Street, Stony Point • (845) 786-2400

When Quality Makes The Difference!

Dave's Auto Body

- Complete Auto Body Repairs
- Work With All Insurance Companies
- Satisfaction Guaranteed



Est. 1973 • Fully Lic. & Insured
104 W. Railroad Ave., Garnerville, NY
845-947-3333 • Dave Bertolino - Parshioner
www.davesautobodygarnerville.com



*Wedding
Invitations
&
Holiday
Cards*

ROCKLAND COUNTY BODY INC.

*DIRECT REPAIR SHOP FOR
MAJOR INSURANCE COMPANIES*

... INSURANCE ESTIMATES ...

429-4747

157 Route 9W (Between Gurnee & Westside Ave., Haverstraw)

Centro De Amigos

Social Adult Day Center
"Centro Social Para Amigos
En La Edad De Oro"
Haverstraw, NY

845-553-9777

www.CentroDeAmigos.com



Log Onto

www.jppc.net

conveniently from your home or office.

ONLINE CATALOG • ONLINE ORDERING • ONLINE PROOFING

All Major Credit Cards Accepted

FREE UPS GROUND SHIPPING!

HAVERSTRAW



TRANSIT

Buses For All Occasions
School Charter Trips
(845) 429-3407
200 Riverside Ave., Haverstraw



DALE'S TIRE AND AUTO



New Location

26 Maple Ave., Haverstraw, NY 10927
845-942-2102

Over 30 Yrs. Of Quality Car Care

All Major Brands, Popular Sizes In Stock
Complete Auto Repair
All Credit Cards • NY State Inspection

catholicmatch® New York



[CatholicMatch.com/
dateNY](http://CatholicMatch.com/dateNY)

First Anniversary Sale!



FOOD FAIR

WHOLESALE FRESH MARKET

WE ACCEPT ALL MAJOR
CREDIT CARDS



EBT Card • WIC Checks
ONLINE ORDERS AT

WWW.SHOPFOODFAIR.COM

FREE American Choice Water 24 Pack

With This Ad or Online

175 EAST CENTRAL AVE. (Route 59)
SPRING VALLEY, NY 10977
845-290-0625

Store Hours: Entire Week Open From 7am to 10pm

"Whom shall I send, and who will?"
GO FOR US!
THEN I SAID, ISAIAH 6:8
"Here am I! Send me."

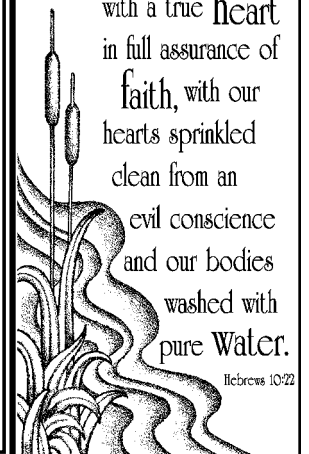
NEIMARK & NEIMARK ATTORNEYS AT LAW

Accident? Injured?
Accidente? Herido?

The Neimark Building
37 Congers Road (at Route 304), New City

845-638-3012

Let us approach
with a true heart
in full assurance of
faith, with our
hearts sprinkled
clean from an
evil conscience
and our bodies
washed with
pure water.



Hebrews 10:22



McGowan Sons Funeral Home, Inc.

Our Family taking care of Your Family
Nuestra Familia cuidando Su Familia

www.tjmcgowansonsfh.com

Servicing the Families of St. Peter's Parish
Sirviendo las familias de la Parroquia de San Pedro

133 Broadway, Haverstraw, NY • 845-429-2130
71 N. Central Highway, Garnerville, NY • 845-429-6665

(845) 947-2000
Vinny Lobo, Owner



**D-N-V
REPAIR**

AUTO REPAIR CENTER INC.

ALL TYPES OF CAR
& TRUCK REPAIR

95 Ramapo Road
Garnerville, NY 10923



Care RX PHARMACY

Want...

Free Rx Pickup & Delivery
553-9900

All Insurances Accepted
No Exceptions

Se Habla Español

2 Main Street
Haverstraw, NY 10927



Funding

Commercial Rates are at an **All Time Low**. Contact us today to get a free analysis to see if we can help **Save you money** with your monthly payments on your commercial property. Multi-Family, Retail, Office Building, Apartment and Condos. Can close in as little as 45 days! Four season customer service is our top priority.

Call us today **215-586-1575** or **267-251-0341**

www.duqfunding.com

3900 City Avenue, Suite 107 • Philadelphia, PA 19131

**Miller
Drug Store**

Serving For Over 100 Years

10 Broadway
Haverstraw, NY

429-2400



845-429-6453

15 Broadway, Haverstraw, NY

FREE DELIVERY

FOUR STAR TRANSMISSION

COMPLETE TRANSMISSION
& DIFFERENTIAL REPAIRS
Check Engine Light Specialist
ALL GENERAL REPAIRS
Foreign & Domestic

845-786-2200

Fax: 845-786-2503

5 WASHBURN LN.
STONY POINT

Sandra Sadler Pediatrics

Su Doctora Latina
Primera Visita Gratis
Sin Obligaciones



Dr. Sandra
Fefer-Sadler, MD

26 New Main St.
Haverstraw, NY 10927

845-786-0000 • Fax 866-520-3592

www.sandrasadlerpediatrics.com



Buying or Selling Real Estate?



BETZAIDA VERICAIN

LIC. REAL ESTATE ASSOCIATE BROKER

CELL: (845) 548-2506

REALTY

TEAMS

www.BetzaidaV.com

¡Hablo Español!



J. Nelson Hood, Jr. Attorney at Law

GENERAL PRACTICE
FOR ALL YOUR LEGAL NEEDS

(845) 429-6400

Fax: (845) 429-6411

E-mail: HoodLawFirm@aol.com

HOOD, HOOD & HOOD 217 Route 9W Haverstraw, NY 10927



Make a Difference in Your Community

VOLUNTEER

with the American Red Cross

Join today at redcross.org/Volunteer

Greg Zurla Auto Body

Foreign & Domestic
Free Pick-up & Delivery

Greg Zurla, Owner

845-268-7656

Direct Repair Shop For Major Ins. Co.
160 North Route 9 West
Congers, NY 10920

MARIAN SHRINE BOOKSTORE

174 Filors Lane
Stony Point, NY 10980

845-947-2200 ext 7
marianshrine.org



Funding

Commercial Rates are at an **All Time Low**. Contact us today to get a free analysis to see if we can help **Save you money** with your monthly payments on your commercial property. Multi-Family, Retail, Office Building, Apartment and Condos. Can close in as little as 45 days! Four season customer service is our top priority.

Call us today **215-586-1575** or **267-251-0341**

www.duqfunding.com

3900 City Avenue, Suite 107 • Philadelphia, PA 19131

George M. Holt Funeral Home, Inc.

PRE-FUNDED FUNERAL ARRANGEMENTS • FAMILY OWNED & OPERATED

~ SERVING THE PARISH OF ST. PETER'S WITH DIGNITY SINCE 1854 ~

ENTIERROS TRADICIONALES • SIRVIENDOLES CON DIGNIDAD DESDE 1854 • PROPIEDAD DE UNA FAMILIA

429-2159

50 NEW MAIN STREET, HAVERSTRAW, NY 10927

MONUMENT
SALES

VENTAS DE
MONUMENTO